

B1.8 Nachrichten und Medien

Notizie e media

<https://app.colanguage.com/it/tedesco/programma/b1/8>



Die Schlagzeile Schlagzeilen lesen und analysieren	<i>(La titolazione leggere e analizzare i titoli)</i>	Die Schlagzeile entwerfen eine provokative Überschrift schreiben (Periphrase)	<i>(Ideare il titolo scrivere un titolo provocatorio)</i>
Die Überschrift eine Überschrift formulieren	<i>(L'intestazione formulare un'intestazione)</i>	Berichten über über ein Ereignis berichten (Verbgruppe)	<i>(Riferire su riportare su un evento)</i>
Die Meldung kurze Meldungen zusammenfassen	<i>(La notizia riassumere brevi notizie)</i>	Recherchieren Informationen recherchieren und prüfen	<i>(Fare ricerche cercare e verificare informazioni)</i>
Der Artikel aktuelle Artikel diskutieren	<i>(L'articolo discutere articoli attuali)</i>	Zitieren Aussagen korrekt zitieren	<i>(Citare citare correttamente le affermazioni)</i>
Der Bericht einen Bericht zusammenfassen	<i>(Il resoconto riassumere un rapporto)</i>	Gegenlesen Texte Korrektur lesen (phrasales Verb)	<i>(Controllare in lettura correggere i testi (lettura di controllo))</i>
Der Kommentar einen Kommentar verfassen/lesen	<i>(Il commento scrivere/leggere un commento)</i>	Vorwerfen jemandem etwas vorwerfen, kritisieren (Verb)	<i>(Rinfacciare rimproverare o criticare qualcuno)</i>
Die Redaktion die Arbeit der Redaktion erklären	<i>(La redazione spiegare il lavoro della redazione)</i>	Bemängeln Mängel kritisieren, beanstanden (Verb)	<i>(Contestare criticare o segnalare difetti)</i>
Die Redaktionsecke Bereich für kurze Leserbeiträge (Nomen)	<i>(La rubrica della redazione sezione per brevi interventi dei lettori)</i>	Neutral neutral berichten vs. Meinung äußern (Adjektiv)	<i>(Neutrale Berichterstattung riportare in modo neutro vs. esprimere un'opinione)</i>
Die Online-Ausgabe Beiträge online veröffentlichen (Nomen)	<i>(L'edizione online pubblicare contributi online)</i>	Kontrovers kontroverse Themen diskutieren (Adjektiv)	<i>(Controverso discutere temi controversi)</i>
Die Pressesprecherin Statements einer Pressesprecherin wiedergeben	<i>(La portavoce stampa riportare le dichiarazioni di una portavoce)</i>	Meinungsäußerung die eigene Meinung begründen (Nomen)	<i>(Espressione di opinione motivare la propria opinione)</i>
Die Quelle zuverlässige Quellen prüfen	<i>(La fonte verificare fonti attendibili)</i>	In erster Linie hauptsächlich, vorrangig (kleiner Ausdruck)	<i>(In primo luogo principalmente, prioritariamente)</i>

**Die Quellenangabe
korrekte Quellenangabe
machen**

*(L'indicazione della
fonte fornire una
corretta citazione
della fonte)*

**Faktencheck Fakten
prüfen, Fake News
erkennen**

*(Fact check verificare i
fatti, riconoscere le
fake news)*

(Nomen/Verbzusatz)

**Auf den Punkt bringen
etwas kurz und klar
darstellen (Periphrase)**

*(Andare al punto
esprimere qualcosa in
modo breve e chiaro)*

1. Esercizi

1. E-Mail



Ricevi un'e-mail da una collega amica con un link a un articolo online del giornale locale e la richiesta di scrivere la tua opinione alla redazione.

Betreff: Artikel über das neue Kulturzentrum – was meinst du?

Hallo,

hast du heute den **Artikel** in den **Lokalnachrichten** gelesen? Es geht um das neue Kulturzentrum in unserer Stadt. Die **Schlagzeile** ist sehr positiv, aber ich finde, die **Berichterstattung** ist nicht sehr **ausgewogen**. Die **Wirtschaftsnachrichten** letzte Woche haben die hohen Kosten kritisiert, aber das steht hier gar nicht.

In der **Online-Ausgabe** bittet die **Redaktion** um Kommentare der Leser. Ich möchte gerne einen kurzen **Leserbrief** schreiben, aber ich habe gerade keine Zeit. Kannst du vielleicht selbst dort einen Kommentar schreiben und deine Meinung **berichten** und ein bisschen **hinterfragen**, ob der Artikel wirklich so **glaubwürdig** ist?

Liebe Grüße

Sarah

Scrivi una risposta appropriata: *ich finde, dass ... / meiner Meinung nach sollte die Redaktion ... / außerdem möchte ich darauf hinweisen, dass ...*

2. Completa i dialoghi

a. Kollegen diskutieren einen Online Artikel

Thomas, Projektmanager:

Hast du heute den Leitartikel in der Online-Ausgabe von der Süddeutschen gelesen? Die Schlagzeile über die neue Energiepolitik war ziemlich hart formuliert.

(Hai letto oggi il pezzo di apertura nell'edizione online della Süddeutsche? Il titolo sulla nuova politica energetica era espresso in modo piuttosto forte.)

Julia, Kollegin aus dem Marketing:

1. _____

(Sì, l'ho letto, però ho trovato la copertina un po' sbilanciata: si nota nettamente la linea editoriale della redazione politica.)

Thomas, Projektmanager: *Stimmt, deshalb versuche ich immer, noch einen anderen Artikel zu dem Thema zu lesen und die Quellen zu vergleichen, sonst kann man die Glaubwürdigkeit doch kaum einschätzen.* (Giusto, per questo cerco sempre di leggere un altro articolo sullo stesso tema e confrontare le fonti; altrimenti è difficile giudicare la credibilità.)

Julia, Kollegin aus dem Marketing: 2. _____
_____ (Esatto: poco fa ho ascoltato il commento di un corrispondente nelle notizie internazionali che lo analizzava in modo completamente diverso e metteva più in dubbio la posizione tedesca.)

Thomas, Projektmanager: *Manchmal habe ich echt Angst, dass man auf subtile Verzerrungen oder sogar Fake-News reinfällt, gerade wenn man nur die Schlagzeile liest und nicht genau schaut, wie recherchiert wurde.* (A volte temo davvero che si possa cadere in sottili distorsioni o perfino nelle fake news, soprattutto se uno si limita al titolo e non verifica come è stata condotta l'inchiesta.)

Julia, Kollegin aus dem Marketing: 3. _____
_____ (Per questo trovo importante discuterne con i colleghi e commentare in modo critico; altrimenti si finisce per assumere inconsapevolmente l'opinione della redazione.)

Thomas, Projektmanager: *Ja, und trotzdem ist es gut, dass es Meinungsfreiheit gibt, so können unterschiedliche Medien ganz verschieden über dasselbe Thema berichten.* (Sì, e comunque è positivo che esista la libertà di opinione: così i diversi media possono raccontare lo stesso tema in modi molto differenti.)

Julia, Kollegin aus dem Marketing: 4. _____
_____ (Certo, però troverei utile che la cronaca culturale e le notizie economiche separassero più nettamente opinione e analisi: sarebbe tutto più trasparente.)

1. Ja, ich hab ihn gelesen, aber ich fand die Berichterstattung etwas einseitig, die Redaktionelle Linie von der Politikredaktion merkt man da schon sehr deutlich. **2.** Genau, ich habe vorhin einen Korrespondenten-Kommentar in den internationalen Nachrichten gehört, der das ganz anders analysiert und die deutsche Position eher hinterfragt. **3.** Deswegen finde ich es wichtig, mit Kollegen zu diskutieren und auch kritisch zu kommentieren, sonst übernimmt man unbewusst die Meinung der Redaktion. **4.** Klar, aber ich fände es hilfreich, wenn die Kulturberichterstattung und die Wirtschaftsnachrichten stärker trennen würden zwischen Meinung und Analyse, dann wäre alles transparenter.

3. Scrivi 8-10 frasi su quali notizie leggi o ascolti regolarmente e su come decidi a quali media ti fidi.

Meiner Meinung nach ist wichtig, dass ... / Ich informiere mich meistens über ... / Für mich ist eine Nachricht glaubwürdig, wenn ... / Im Vergleich zu anderen Medien finde ich ... besser geeignet.
